



Landesuntersuchungsanstalt für das Gesundheits- und Veterinärwesen Sachsen
Standort Dresden | PF 10 04 10 | 01074 Dresden

Gemeindeverwaltung Neißeaue
Dorfallee 31
02829 Neißeaue



Dresden, den 05.07.2022

Durchwahl: +49 351 8144-1154

E-Mail: kristina.birke@lua.sms.sachsen.de

Bearbeiter: Kristina Birke

zur Kenntnis

Befund zur Untersuchung von Trinkwasser nach der Trinkwasserverordnung

LUA-Probennummer: W/2022/000346 Objektnummer: ZWGG0003 / 01
Probenehmer: GA / Frau Kramp Anlagenart: ZW zentr. Wassertowers. (1.Entnahmest.)
Untersuchungsanlass: Hoheitliche Kontrolle Entnahmestelle: Übergabestelle

Entnahmedatum: 15.06.2022 (8:00 Uhr) WW Piensk
Eingangsdatum: 15.06.2022 Deschka
Untersuchungsbeginn: 15.06.2022 02829 Neißeaue
Untersuchungsende: 05.07.2022

Untersuchungsergebnisse der Probe W/2022/000346

Parameter	Messwert	Grenzwert / Richtwert	Einheit	Methode
Koloniezahl bei 22°C (20°)	0	100	KbE/ml	TrinkwV § 15 Absatz 1c
Koloniezahl bei 36°C	0	100	KbE/ml	TrinkwV § 15 Absatz 1c
Coliforme Bakterien	0	0	KbE/100 ml	DIN EN ISO 9308-1(2017-09)
Escherichia coli	0	0	KbE/100 ml	DIN EN ISO 9308-1(2017-09)
Enterokokken	0	0	KbE/100 ml	DIN EN ISO 7899-2 (2000-11)
Färbung bei 436 nm	<0,1	0,5	/m	EN ISO 7887 (C1) (2012-04)
Geruch, qualitativ	ohne	ohne	ohne	DIN EN 1622 (B3), Anhang C (2006-10)
Geschmack	ohne	ohne	ohne	DIN EN 1622 (B3), Anhang C (2006-10)
Trübung	0,6	1,0	NTU	EN ISO 7027-1 (2016-11)
pH-Wert	6,9	6,5 - 9,5	ohne	DIN EN ISO 10523 (2012-04)
Temperatur bei pH-Messung	22,6		°C	
Leitfähigkeit (25°)	336	2790	µS/cm	EN 27888 ISO 7888-C8 (1993-11)
Oxidierbarkeit	<0,50	5,0	mg/l O2	DIN EN ISO 8467-H5 (1995-05)
Ammonium	<0,05	0,50	mg/l	DIN 38406-E5 (1983-10)
Nitrit	<0,02	0,50	mg/l	EN 26777 ISO6777-D10 (1993-04)
Nitrat	39	50	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (2009-07)
Chlorid	11	250	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (2009-07)
Sulfat	76	250	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (2009-07)

LUA, Standort Dresden
Jägerstraße 8/10
01099 Dresden
Tel.: +49 351 8144-0
Fax.: +49 351 8144-1020

LUA, Standort Dresden
Reichenbachstraße 71/73
01217 Dresden
Tel.: +49 351 8144-2900
Fax.: +49 351 8144-2110



Kein Zugang für elektronisch signierte sowie für verschlüsselte elektronische Dokumente

zur Kenntnis

Parameter	Messwert		Grenzwert / Richtwert	Einheit	Methode
Fluorid	<0,05		1,5	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (2009-07)
Cyanid	<0,002		0,050	mg/l	DIN EN ISO 14403-2 (2012-10)
Bromat	<0,001		0,010	mg/l	DIN EN ISO 15061-D34 (2001-12)
Calcium	28,0			mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Magnesium	6,76			mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Gesamthärte	5,5			°dH	berechnet (alt)
Gesamthärte ber. als CaCO ₃	1,0			mmol/l	berechnet
Karbonathärte	2,0			°dH	DIN 38 409-H 7 (2005-12)
Härtebereich	weich			ohne	
Eisen (gesamt)	<0,050		0,200	mg/l	Ausgew.Methoden 86
Mangan	0,016		0,050	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Basenkapazität bis pH 8,2	0,20			mmol/l	DIN 38409-H7 (2005-12)
Säurekapazität bis pH 4,3	0,72			mmol/l	DIN 38409-H7 (2005-12)
Calcitlösekapazität	18	*	5	mg/l	DIN 38404-C10 (2012-12)
Natrium	19,7		200	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Kalium	4,39			mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Aluminium	0,0060		0,200	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Antimon	<0,00050		0,0050	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Arsen	<0,0020		0,010	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Blei	0,00050		0,010	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Bor	<0,0250		1,0	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Cadmium	<0,0007		0,0030	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Chrom	<0,0005		0,050	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Kupfer	<0,0050		2,0	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Nickel	0,010		0,020	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Quecksilber	<0,0002		0,0010	mg/l	DIN EN ISO 12846 (2012-08)
Selen	<0,0030		0,010	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Uran	<0,0003		0,010	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Zink	0,025			mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)
Tetrachlorethen	<0,0001			mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Trichlorethen	<0,0001			mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Summe Tetra- und Trichlorethen	<0,0001		0,010	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
1,2-Dichlorethan	<0,0009		0,0030	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Bromoform	<0,0001			mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Chloroform	<0,0001			mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Dibrommonochlormethan	<0,0001			mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Monobromdichlormethan	<0,0001			mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Trihalogenmethane, Summe	<0,0001		0,050	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Benzol	<0,0001		0,0010	mg/l	DIN 38407-F43 (2014-10)
Benzo-(b)-fluoranthren	<0,0000070			mg/l	EN ISO 17993 (F18) (2004-03)
Benzo-(ghi)-perylene	<0,000006			mg/l	EN ISO 17993 (F18) (2004-03)
Benzo-(k)-fluoranthren	<0,000003			mg/l	EN ISO 17993 (F18) (2004-03)
Indeno-(1,2,3-cd)-pyren	<0,0000050			mg/l	EN ISO 17993 (F18) (2004-03)
Summe PAK	<0,0000210		0,00010	mg/l	EN ISO 17993 (F18) (2004-03)
Benzo-(a)-pyren	<0,000003		0,000010	mg/l	EN ISO 17993 (F18) (2004-03)
2,4-Dichlorphenoxyessigsäure	<0,00005		0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
2,4-Dichlorphenoxybuttersäure	<0,00003		0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)

zur Kenntnis

Parameter	Messwert	Grenzwert / Richtwert	Einheit	Methode
Alachlor	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Amitrol	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Atraton	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Atrazin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Azimsulfuron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Azoxystrobin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Bentazon	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Bifenox	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Boscalid	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Bromacil	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Bromoxynil	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Carbendazim	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Carbetamid	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Carfentrazon	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Carfentrazon-ethyl	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chlorfenvinphos	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chloridazon	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chloridazondesphenyl	<0,00003		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chloridazon-methyl-desphenyl	<0,00003		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chlorpyrifos	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chlorpyrifos-ethyl	<0,00003		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chlorthalonil-Sulfonsäure	<0,00003		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chlortoluron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Clodinafop	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Clodinafop-propargyl	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Clopyralid	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Cloquintocet-mexyl	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Clothianidin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Cyanazin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Cyazofamid	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Cymoxanil	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Cyromazin -MTB, Melamin	<0,00003		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Desethylatrazin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Desisopropylatrazin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Desmedipham	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Desmetryn	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dichlorbenzamid-2,6	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dichlorprop	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Diflufenican	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dimefuron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dimethachlor	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dimethachlor-Oxalsäure	<0,00003		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dimethachlor-Sulfonsäure	<0,00003		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dimethenamid	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dimethoat	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Diuron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
DMS, N,N-Dimethylsulfamid	<0,00003		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
DNOC	<0,00005	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Ethidimuron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)

zur Kenntnis

Parameter	Messwert	Grenzwert / Richtwert	Einheit	Methode
Ethofumesat	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Fenoxaprop-ethyl	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Flufenacet	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Flumioxazin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Flurochloridon	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Fluroxypyr	<0,00005	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Flurtamon	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Hexazinon	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Hydroxyatrazin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
2-Hydroxysimazin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Imazosulfuron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Ioxynil	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Isoproturon	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Lenacil	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Linuron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
MCPA	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Mecoprop	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Mesosulfuron-methyl	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metalaxyl	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metamitron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metazachlor	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metazachlor, Metabolit BH479-9	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metazachlor, Metabolit BH479-11	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metazachlor-oxalamid (OA)	<0,00003		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metazachlor-sulfonsäure (ESA)	0,00009		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Methabenzthiazuron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metobromuron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metolachlor	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metolachlor-Oxalsäuremetabolit A	<0,00003		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metolachlor-Sulfonsäuremetabolit A	0,00007		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metoxuron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metsulfuron-methyl	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Monolinuron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metribuzin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Napropamid	<0,00003		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Nicosulfuron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Oxadixyl	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Pendimethalin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Phenmedipham	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Picolinafen	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Pinoxaden	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Prometryn	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Propachlor	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Propanil	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Propazin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Propiconazol	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Propyzamid	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Prosulfocarb	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Quinmerac	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)

Parameter	Messwert	Grenzwert / Richtwert	Einheit	Methode
Rimsulfuron	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Sebuthylazin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Simazin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Terbufos	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Terbuthylazin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Terbuthylazin-desethyl	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Terbutryn	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Thiacloprid	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Thifensulfuron-methyl	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Topramezon	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Triclopyr	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Triclosan	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Trifloxystrobin	<0,00003	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Summe PBSM	<0,00003	0,00050	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)

Die Messunsicherheit entspricht den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Gemäß obiger Untersuchungsergebnisse entspricht das Wasser bei * nicht den Anforderungen der Trinkwasserverordnung

Die Schwermetalle wurden auf Grund eines Gerätedefektes vorübergehend mit einem anderen Analysengerät gemessen, bei dem die Matrix Trinkwasser nicht akkreditiert ist.

Die Bewertung bezieht sich nur auf die genannte Wasserprobe und deren Untersuchungsergebnisse wie erhalten. Eine abschließende hygienisch-gesundheitliche Bewertung erfolgt bei entsprechender Veranlassung durch das zuständige Gesundheitsamt.

Der Probenbegleitschein ist Bestandteil des Befundes. Die Probenahme erfolgte unter Verantwortung des akkreditierten Labors gemäß DIN ISO/IEC 17025:2018-03.

Kristina Birke
Diplom-Chemikerin
wissenschaftliche Mitarbeiterin FG 1.1 Wasserhygiene

zur Kenntnis